NOTICE

To: MLC, IHA, and MC Employees

With regard to #1 below, Modification for Child- and Family-Care Leave was signed by and between USFJ and MOD on 18 August 2017, and came into effect. Please be advised that #2 below came into effect as well on the same date.

1. Revision of Child- and Family-Care Leave

	Revised Items	Before Revision	After Revision
Family-Care Leave	Usage in multiple periods	Once	Up to three periods
	Total duration (Maximum)	93 calendar days	Permanent Employees: 6 months Other employees: 93 calendar days
	Eligibility for taking Family-Care Leave (Limited-Term Employee)	Excludes those whose employment period is certain to be completed within 1 year after 93rd day from the commencement date of Family-Care Leave	Excludes those whose employment period is certain to be completed within <u>6 months</u> after 93 rd day from the commencement date of Family-Care Leave
	Reduced Work Hours	Total of 93 calendar days combined with the number of Family-Care Leave days taken	Reduced Work Hours is authorized, separately from Family-Care Leave days, for two or more occasions, during the period not to exceed 3 years from the commencement date of Reduced Work Hours
	Exemption from overtime assignment	Not provided	Exemption may be granted
Child-Care Leave	Eligibility for taking Child- Care Leave (Limited- Term Employee)	Excludes those whose employment period is certain to be completed prior to the child(ren)'s 2nd birthday	Excludes those whose employment period is certain to be completed prior to the date the child(ren) reach(es) the age of 1 year and 6 months
Child Care in General	Definition of Applicable Child(ren)	Child(ren) of the employee + Child(ren) adopted by the employee	Child(ren) of the employee + Child(ren) adopted by the employee + Child(ren) in a relationship equivalent to a parent-child relationship with the employee (*)

^(*) Child(ren) in a relationship with the employee such as those in custody for special adoption or those entrusted to a foster parent for adoption.

2. Application of Family Care Leave and Family Medical Care Leave

Form 11 for "Attachment to Family-Care/Family Medical Care Leave" was newly established. This form will substitute for and be accepted as a supporting document when filed out and attached to the Leave Application. When the supervisor has reasonable doubt of the validity or scope of the employee's request, you need to submit other documents.

If you need an "Attachment to Family-Care/Family Medical Care Leave" (Form11), please ask your supervisor who approves your leave.

31 August 2017

* If you have any questions, please contact the following:
Okinawa Defense Bureau (TEL: 098-921-8131 Extension 604, 605, 606)
or LMO/IAA Okinawa branch (TEL: 098-921-5532)

お知らせ

MLC、IHA及びMC従業員の皆様へ

以下1について、平成29年8月18日に日米間で育児・介護休業制度改正のための調印がなされ、実施されました。また、以下2についても、同日付で実施されましたので、あわせてお知らせします。

1. 育児・介護休業制度の主な改正事項について

	改正点	改正前	改正後
介護休業	分割取得	1回に限る	分割取得が可能(3回まで)
	取得期間(最長)	93暦日	常用従業員 6月 その他の従業員 93暦日
	従業員(有期雇用)の 取得要件	休業の開始日から93暦日 + <u>1年</u> を経過する日までに 雇用契約が満了することが 明らかでないもの	休業の開始日から93暦日 +6月を経過する日までに 雇用契約が満了することが 明らかでないもの
	所定労働時間の短縮	介護休業93暦日との通算 で利用可能	介護休業とは別に、利用開始日から3年を超えない期間に2回以上の利用が可能
	所定外労働時間の免除	規定なし	免除を受けることが可能
育児休業	従業員(有期雇用)の 取得要件	子が <u>2歳</u> になるまでに雇用 契約が満了することが明ら かでないもの	子が <u>1歳6月</u> になるまでに雇用契約が満了することが明らかでないもの
育児全般	対象となる子の範囲	実子+養子	実子+養子+親子関係に準 ずる子(※)

(※) 特別養子縁組の監護期間中の子、養子縁組里親に養育を受けている子など

2. 介護休業及び介護休暇の申請について

「介護休業・介護休暇添付書」(様式 1 1)が新たに設けられました。必要な項目をご記入のうえ申請時に休暇願に添付することにより立証書類の代替として認められます。監督者が申請の妥当性等を疑う場合は、立証書類の提出が求められます。

なお、「介護休業・介護休暇添付書」(様式11)は、ご自身の職場の休暇承認者である監督者へご確認ください。

平成29年8月31日

* ご不明な点につきましては、下記までお問い合わせください。 沖縄防衛局労務管理官室(TEL:098-921-8131 内線604、605,606)

エルモ 沖縄支部管理課 (TEL:098-921-5532)